



# Università degli Studi "G. d'Annunzio" Chieti - Pescara

**VERBALE DELLA SEDUTA TELEMATICA PER LA PREDETERMINAZIONE DEI CRITERI DI VALUTAZIONE DEI TITOLI RELATIVI ALLA SELEZIONE DELLE DOMANDE PRESENTATE PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO VACANTI PER L’A.A. 2024/2025 - EMANATA CON D.R. N.2093/2024 - PROT. N.78123 DEL 10/10/2024.**

**INSEGNAMENTO DI LINGUA TRADUZIONE E MEDIAZIONE INGLESE A e B (CDL Mediazione Linguistica e Comunicazione Interculturale L-12), 6 CFU, CODICE UGOV: L0866**

La Commissione esaminatrice della procedura sopraindicata, nominata con provvedimento della Scuola di Studi Umanistici Prot.n.417 del 04/11/2024, composta dalle seguenti docenti dell'Ateneo:

Prof.ssa Emanuela ETTORE, Presidente, GSD: ANGL-01/C

Prof.ssa Paola BRUSASCO, Componente, GSD: ANGL-01/C

Prof.ssa Maria Cristina SECCIA, Componente con funzione di Segretaria verbalizzante, GSD: ANGL-01/C

si insedia al completo per via telematica il giorno **16/11/2024** alle ore **09:30** su piattaforma Teams al seguente link:

<https://teams.microsoft.com/l/message/19:5Ngf8C-5gk8pYtfNfzAxKfDsl0jInm2OQTetRrwKIAk1@thread.tacv2/1731752779421?tenantId=>

La Commissione precisa che la riunione telematica via Teams sarà seguita dallo scambio di posta elettronica per l’approvazione di quanto discusso, dai seguenti account riferiti alle componenti della Commissione:

Prof.ssa Emanuela ETTORE, [emanuela.ettore@unich.it](mailto:emanuela.ettore@unich.it)

Prof.ssa Paola BRUSASCO, [paola.brusasco@unich.it](mailto:paola.brusasco@unich.it)

Prof.ssa Maria Cristina SECCIA, [mariacristina.seccia@unich.it](mailto:mariacristina.seccia@unich.it)

per predeterminare i criteri di massima e le procedure per la valutazione dei candidati.

La Commissione prende visione del decreto rettorale n. 2093/2024 - Prot. n.78123 del 10/10/2024 con il quale è stata indetta la procedura selettiva indicata in epigrafe e del Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento e didattica integrativa ai sensi dell’art. 23 della L. 30 dicembre 2010 n. 240, emanato con D.R. n.190-2022 - prot. n.10293 dell’11 febbraio 2022.

La riunione telematica si sviluppa nel modo seguente: le Commissarie, tramite collegamento sincrono (sulla piattaforma Teams), si scambiano informazioni ed opinioni in



# Università degli Studi “G. d’Annunzio” Chieti - Pescara

conversazione diretta, al fine di addivenire alla decisione finale che si andrà formando progressivamente con il concorso contemporaneo di tutte le componenti della Commissione. Lo scambio della documentazione, incluso il verbale in bozza, avverrà tramite e-mail personale delle Commissarie. Di quanto sopra, sarà dato atto da parte della Segretaria verbalizzante che provvederà alla stesura dei verbali.

La Commissione dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità di cui agli artt. 51 e 52 c.p.c. né conflitti di interesse tra i suoi membri.

La Commissione determina nella presente seduta i criteri e i parametri con i quali sarà effettuata la valutazione dei candidati.

La Commissione, in base al vigente Regolamento di cui al D.R. n. 190-2022-prot. n. 10293 dell'11 febbraio 2022, procede a stabilire la graduazione del punteggio massimo da attribuire alla valutazione comparativa basata sui titoli presentati dai candidati, ed in base all'art. 4 del Bando che prevede che le domande relative all'insegnamento siano valutate in base ai seguenti criteri, procede a stabilire i punteggi secondo il seguente schema:

<b>Elementi di valutazione</b>	<b>Punteggio massimo attribuibile</b>
a) Produzione scientifica	<b>30</b>
b) Pregresse esperienze didattiche	<b>22</b>
c) Titoli di formazione <i>post-lauream</i> (con punteggio maggiore attribuito al possesso del titolo di dottore di ricerca/specializzazione medica/abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 - c. 1 - dottorato di ricerca attinente - dottorato di ricerca non attinente - c. 2 - soggiorni di studio in Italia o all'estero attinenti - soggiorni di studio in Italia o all'estero non attinenti - c. 3 - tirocini o borse di studio attinenti - tirocini o borse di studio non attinenti - c. 4 - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente - abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente - c. 5 - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti - corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti - master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti - master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia non attinenti - master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero attinenti	<b>15</b>



Università degli Studi “G. d’Annunzio”  
Chieti - Pescara

- master <i>post-lauream</i> conseguiti all'estero non attinenti - c. 6 - altri titoli <i>post-lauream</i> attinenti - altri titoli <i>post-lauream</i> non attinenti	
d) Attività di ricerca	<b>10</b>
e) Attività professionale	<b>10</b>
f) Periodo di iscrizione ad albi professionali	<b>6</b>
g) Attività di servizio	<b>7</b>
<b>TOTALE PUNTEGGIO</b>	<b>Tot. 100</b>

Con riferimento alla possibilità di procedere all'effettuazione del colloquio, la Commissione stabilisce di non procedere a colloquio.

Verificato che nella procedura selettiva indicata in oggetto è previsto che, qualora sia ritenuto necessario, al fine di garantire un adeguato livello delle attività didattiche, la Commissione ha la facoltà di inserire un limite minimo di punteggio che dovrà essere raggiunto per poter essere inserito nella graduatoria, la Commissione stabilisce che il limite minimo di punteggio che dovrà essere **25/100**.

La Commissione, al fine di operare una puntuale valutazione comparativa dei curricula, all'interno di ogni elemento di valutazione stabilisce un'ulteriore ripartizione assegnando ad ogni parametro un valore massimo come nella tabella di seguito riportata.

**ELEMENTI DI VALUTAZIONE E RELATIVI SUB PARAMETRI**

<b>A) PRODUZIONE SCIENTIFICA</b>	<b>Punteggio attribuito</b>
Le pubblicazioni presentate saranno valutate tenuto conto dei seguenti parametri: originalità, innovatività, rigore metodologico, rilevanza di ciascuna pubblicazione scientifica, congruenza di ciascuna pubblicazione con il settore scientifico disciplinare per il quale è bandita la selezione, rilevanza scientifica della collocazione editoriale di ciascuna pubblicazione e sua diffusione all'interno della comunità scientifica, determinazione analitica, anche sulla base di criteri riconosciuti nella comunità scientifica internazionale di riferimento, dell'apporto individuale del candidato nel caso di partecipazione del medesimo a lavori in collaborazione. <sup>1</sup> L'attribuzione dei punti relativa a ciascuna pubblicazione seguirà la seguente scala	Fino ad un massimo di punti <b>30</b>

<sup>1</sup> Gli elementi si intendono definiti come segue:

- **originalità** definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali specifici da parte del candidato;
- **innovatività** definita come contributo fornito al progresso scientifico con apporti culturali da parte del candidato caratterizzati da elementi di innovazione;
- **rigore metodologico** definito sulla base dell'impiego di metodologie di studio appropriate;
- **rilevanza** definita come valore aggiunto per l'avanzamento della conoscenza nel settore e per la scienza in generale, nonché per i benefici sociali derivati, anche in termini di congruità, efficacia, tempestività e durata delle ricadute);
- **congruenza dell'attività scientifica** individuata quale congruenza con le discipline del settore scientifico disciplinare per il quale è stata bandita la procedura;
- **rilevanza scientifica** definita sulla base della collocazione editoriale e del grado di diffusione all'interno della comunità scientifica.



Università degli Studi “G. d’Annunzio”  
Chieti - Pescara

<p>di valori:  <b>0</b> insufficiente = inteso come segue: non si evidenziano elementi minimi;  <b>0,5</b> appena sufficiente = inteso come segue: si rilevano elementi minimi;  <b>1</b> sufficiente = inteso come segue: sussistono elementi appena adeguati;  <b>1,5</b> discreto = inteso come segue: sussistono elementi adeguati;  <b>2</b> buono = inteso come segue: sussistono elementi rilevanti;  <b>3</b> ottimo = inteso come segue: sussistono elementi rilevanti e soddisfacenti;  <b>4</b> eccellente = inteso come segue: sussistono elementi molto rilevanti e molto soddisfacenti.          Al fine di valutare l’apporto di ciascun candidato, la Commissione stabilisce che saranno valutabili solo pubblicazioni scientifiche nelle quali l’apporto del candidato sia enucleabile e distinguibile.</p>	
--	--

<b>B) PREGRESSE ESPERIENZE DIDATTICHE</b>	<b>Punteggio attribuito</b>
<p>b.1 – Pregresse esperienze didattiche universitarie attinenti: punti 1 per ogni anno; punti 0,5 per durata inferiore all’anno            b.2 – pregresse esperienze didattiche universitarie non attinenti: punti 0,25 per ogni anno; punti 0,1 per durata inferiore all’anno</p>	<p>Fino ad un massimo di punti <b>22</b></p>

<b>C) TITOLI FORMAZIONE POST-LAUREAM</b>	<b>Punteggio attribuito</b>
<p>c. 1 – titolo di dottore di ricerca attinente o equipollente conseguito all’estero: <b>8 punti</b>            – titolo di dottore di ricerca non attinente o equipollente conseguito all’estero: <b>3 punti</b>            c. 2 – soggiorni studio in Italia attinenti: <b>0,5 per ogni anno; 0,2 per durata inferiore all’anno</b>            – soggiorni studio in Italia non attinenti: <b>0,1 per ogni anno</b>            – soggiorni studio all’estero attinenti: <b>1,5 per ogni anno; 1 per 3 mesi e oltre; 0,5 da 1 a 3 mesi</b>            – soggiorni studio all’estero non attinenti: <b>0,5 per ogni anno; 0,2 inferiori all’anno</b>            c. 3 – tirocini o borse studio attinenti: <b>2 punti per ogni anno; 1 punto per durata inferiore all’anno</b>            – tirocini o borse studio non attinenti: <b>0,5 punti per ogni anno</b>            c. 4 – abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 attinente: <b>10 punti</b>            – abilitazione scientifica ex art. 16 L. 240/2010 non attinente: <b>3 punti</b>            c. 5 – corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia attinenti di durata almeno annuale: <b>1 punto; 0,5 per durata inferiore all’anno</b>            – corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti all’estero attinenti di durata almeno annuale: <b>1,5 punti</b>            – corsi di perfezionamento <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia o all’estero non attinenti di durata almeno annuale: <b>0,5 punti</b>            – master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia o all’estero attinenti di durata almeno annuale: <b>2 punti</b>            – master <i>post-lauream</i> conseguiti in Italia o all’estero non attinenti di durata almeno annuale: <b>0,5 punti</b></p>	<p>Fino ad un massimo di punti <b>15</b></p>



Università degli Studi “G. d’Annunzio”  
Chieti - Pescara

c.6 – altri titoli <i>post-lauream</i> attinenti: <b>fino a 0,5 punti ciascuno</b> – altri titoli <i>post-lauream</i> non attinenti: <b>0,1 punti ciascuno</b>	
<b>D) ATTIVITA' DI RICERCA</b>	<b>Punteggio attribuito</b>
d. 1 – assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca attinente svolta in Italia o all'estero: <b>1,5 punti per ogni anno</b> – assegno di ricerca o attività di collaborazione alla ricerca non attinente svolta in Italia o all'estero: <b>0,5 punti per ogni anno</b> d. 2 – partecipazione come relatore a convegni nazionali e internazionali attinenti: <b>1 punto ciascuno.</b>	Fino ad un massimo di punti <b>10</b>
<b>E) ATTIVITA' PROFESSIONALE</b>	<b>Punteggio attribuito</b>
e. 1 – attività professionale attinente: <b>1,5 punti per ogni anno</b> – attività professionale attinente: <b>fino a 1 punto per durata inferiore all'anno</b> e. 2 – attività professionale non attinente: <b>0,2 punti per ogni anno</b>	Fino ad un massimo di punti <b>10</b>
<b>F) PERIODO DI ISCRIZIONE AD ALBI PROFESSIONALI/ASSOCIAZIONI PROFESSIONALI</b>	<b>Punteggio attribuito</b>
f. 1 – iscrizione ad albi professionali attinenti: <b>1 punto per ogni anno di iscrizione</b> f. 2 – iscrizione ad albi professionali non attinenti: <b>0,1 punti per ogni anno di iscrizione</b>	Fino ad un massimo di punti <b>6</b>
<b>G) ATTIVITA' DI SERVIZIO</b>	<b>Punteggio attribuito</b>
g. 1 – attività di servizio attinente: <b>1 punto per ogni anno</b> – attività di servizio attinente: <b>0,5 punti per durata inferiore all'anno</b> g. 2 – attività di servizio non attinente: <b>0,2 punti per ogni anno</b>	Fino ad un massimo di punti <b>7</b>

La Segretaria invia il verbale sin qui redatto a mezzo posta elettronica alle altre Commissarie. Dopo ampia discussione collegiale, i commissari predeterminano i criteri della valutazione come contenuti nel presente verbale.

Le Commissarie rendono per e-mail apposita dichiarazione di approvazione dei criteri concordati.

Tutte le dichiarazioni inviate dalle Commissarie alla Segretaria si allegano al presente verbale.

Il presente verbale viene redatto, letto e sottoscritto con dichiarazione di formale sottoscrizione per via telematica dalla Commissione, inviato per posta elettronica all'indirizzo *doc@unich.it* al Responsabile del Procedimento.

La Commissione decide di riconvocarsi il giorno **06/12/2024** alle ore **15:00** sul medesimo canale Teams per la valutazione delle domande dei candidati, con attribuzione del punteggio e la formulazione della graduatoria.

La seduta è tolta alle ore **12:40**.

Letto, approvato e sottoscritto.



Università degli Studi “G. d’Annunzio”  
Chieti - Pescara

**LA COMMISSIONE:**

Prof.ssa Emanuela Ettore (Presidente)

Prof.ssa Paola Brusasco (Componente)

Prof.ssa Maria Cristina Seccia (Componente - Segretaria)

